



# Nautech

YACHT, SUPERYACHT, TECHNOLOGIES AND DESIGN



# Transformer

*Let us make your life easier...*

- gangway
- ladder
- tenderlift
- bathing loading platform



[www.opacmare.it](http://www.opacmare.it)



Work Boat  
FB 60 All-Weather  
search  
and rescue

Market  
The Spanish  
market is growing  
in 2017

Shipyard vision  
Damen and Amels,  
giants in the sea  
of luxury

Regulations  
Offshoring  
is out  
of fashion



**tecniche nuove**  
[www.tecnichenuove.com](http://www.tecnichenuove.com)



**OPACMARE Srl**  
 Via Luigi Einaudi 150  
 10040 Rivalta di Torino (TO)  
 Tel +39.011.9045411  
 Fax +39.011.9093022  
 info@opacmare.it  
 www.opacmare.it

5	<b>EDITORIAL</b> <b>EXCITING CONTRADICTIONS</b> Andrea Ratti	28	<b>WORK BOAT</b> <b>FB 60</b> <b>ALL-WEATHER</b> Giacomo Gori
8	<b>NEWS</b>	30	<b>COVER STORY</b> <b>NOW COMES THE MINI TRASFORMER,</b> <b>THE REVOLUTION CONTINUES</b> Silvia Montagna
10	<b>ENCOUNTERS</b> <b>MORE THAN HALF A CENTURY</b> <b>OF FITTINGS,</b> <b>NAUTICAL ACCESSORIERS</b> <b>AND VALVES</b> Gianandrea Mazzola	34	<b>REGULATIONS</b> <b>OFFSHORING IS OUT OF FASHION</b> Federica Ameglio
14	<b>MARKET</b> <b>THE SPANISH MARKET</b> <b>IS GROWING IN 2017</b> Lorenza Peschiera	36	<b>SHIPYARD VISION</b> <b>DAMEN AND AMELS, GIANTS IN THE</b> <b>SEA OF LUXURY</b> Paola Bertelli
20	<b>HOW IT'S MADE</b> <b>INGLAS VETRI - CLEAR VISION</b> Enzo Molinari	38	<b>TECHNOLOGY</b> <b>SEEING CLEARLY ON BOARD</b> Paola Bertelli
24	<b>A QUESTION</b> <b>OF CAPACITY</b> Francesco Fiorentino	42	<b>ADDED VALUE</b> Silvia Montagna
		46	<b>ADDITIVE MANUFACTURING</b> Silvia Chiarito



# Nautech

YACHT, SUPERYACHT, TECHNOLOGIES AND DESIGN

N° 4 - Anno XII I - September 2017  
Head office, editorial office, subscriptions,

## Casa Editrice Tecniche Nuove SpA

Via Eritrea, 21 • 20157 Milano • Italia  
tel. 02390901 • 023320391 • www.tecnichenuove.com

### Publisher

Ivo Alfonso Nardella

### Editorial direction

Alessandro Garnero

### Technical direction

Andrea Ratti

### Editorial Staff:

Fabrizio Pozzato  
tel. +390239090253  
fabrizio.pozzato@tecnichenuove.com

### Technical Committee:

Carlo Bertorello,  
Massimo Musio Sale, Silvia Piardi, Mariana  
Radovic, Andrea Vallicelli, Stefano Pagani, Lorenzo  
Pollicardo

### Sales Manager:

Cesare Gnocchi [cesare.gnocchi@tecnichenuove.com](mailto:cesare.gnocchi@tecnichenuove.com)

### Advertising coordination:

Fabrizio Lubner (responsabile)  
Sara Andrezza tel. 0239090295 • 0239090236  
[sara.andrezza@tecnichenuove.com](mailto:sara.andrezza@tecnichenuove.com)

### Advertising:

Via Eritrea, 21 • 20157 Milano • tel. 02390901

### Layout:

Franco Beretta • tel. 02 390 90 239  
[franco.beretta@tecnichenuove.com](mailto:franco.beretta@tecnichenuove.com)

### Contributors to this edition:

Pietro Angelini, Arianna Bionda, Martyn Drayton,  
Sebastiano Ercoli, Paolo Ferrari, Francesco  
Fiorentino, Giuliano Luzzatto, Silvia Montagna,  
Andrea Ratti,  
Cecilia Rossi, Valentina Solera.

### Subscription:

Valentina Fasolin [valentina.fasolin@tecnichenuove.com](mailto:valentina.fasolin@tecnichenuove.com)  
Alessandra Caltagirone • tel. 02 390 902 56  
[alessandra.caltagirone@tecnichenuove.com](mailto:alessandra.caltagirone@tecnichenuove.com)  
Domenica Sanrocco • tel. 02 390 902 43  
[domenica.sanrocco@tecnichenuove.com](mailto:domenica.sanrocco@tecnichenuove.com)  
Fax 0239090335 - [abbonamenti@tecnichenuove.com](mailto:abbonamenti@tecnichenuove.com)  
€ 30,00 Italy, € 50,00 biennial, € 60,00 Foreign EU,  
€ 80,00 Overseas Online/Subscription € 20,00  
VAT 21% included. Cost for one copy € 1,50 (at the  
publisher's, tradeshow, and events). Back copies (if  
available) € 3,00.

### Graphics, drawings and layout:

Grafica Quadrifoglio s.r.l. - Milano

### Printer:

Prontostampa - Via Redipuglia 150 24045 Fara Gera  
d'Adda (BG)

### Periodicity bi-monthly

Registration: n° 815 del 22/11/04 - Tribunale  
di Milano Iscritta al ROC Registro degli Operatori di  
Comunicazione al n° 6419 (delibera 236/01/Cons  
del 30/6/01 dell'Autorità per le Garanzie nelle  
Comunicazioni)

### Reproduction of responsibility:

Reproduction of illustrations and articles published  
in this magazine, as well as their translation,  
is reserved and forbidden without the express  
authorisation of the Publishing Company. The  
manuscripts and illustrations sent to the editorial  
office cannot be returned, even when unpublished,  
and the Publishing House disclaims all liability in the  
event of these illustrations are unique specimens.  
The Publishing House disclaims all liability in the  
event of any error in the published articles or any  
error occurred during reproduction in the magazine.

### Statement of the publisher

The circulation of this issue is 18.094  
paper+online

### Associato a:

**ANES** ASSOCIAZIONE NAZIONALE  
EDITORIA DI SETTORE  
Aderente a: Confindustria Cultura Italia



### Tecniche Nuove also publishes the following magazines:

AE AE Apparecchi Elettrodomestici, Arredo e  
Design, Automazione Integrata, Backstage,  
Bicitech, Commercio Idrotermosanitario, Costruire  
in Laterizio, Cucina Naturale, DM Il Dentista  
Moderno, Elettro, Dermakos, Farmacia News, Fluid  
Trasmissioni di Potenza, Fonderia - Pressofusione,  
GEC Il Giornale del Cartolaio, Griffe, GT Il Giornale  
del Termoidraulico, HA Household Appliances  
Parts&Components, Hotel Domani, Il Commercio  
Edile, Il Latte, Il Nuovo Cantiere, Il Pediatra, Il  
Progettista Industriale, Il Tuo elettrodomestico,  
Imbottigliamento, Imprese Edili, Industria della  
Carta, Italia Grafica, Kosmetica, La tua farmacia,  
Laboratorio 2000, Lamiera, L'Erborista, L'Impianto  
Elettrico, Logistica, Luce e Design, Macchine Agricole,  
Macchine Alimentari, Macchine Edili, Macchine  
Utensili, Medicina Integrata, Nautech, NCF Notiziario  
Chimico Farmaceutico, Oleodinamica Pneumatica,  
Organi di Trasmissione, Ortopedici e Sanitari,  
Plastix, Porte & Finestre, RC, Serramenti + Design,  
Stampi Progettazione e Costruzione, Strumenti  
Musicali, Subfornitura News, Technofashion, Tecnica  
Calzaturiera, Tecnica Ospedaliera, Tecnologie del Filo,  
Tema Farmacia, TF Trattamenti e Finiture, Utensili e  
attrezzature, VQ - Vite, Vino & Qualità, Watt Aziende  
Distribuzione Mercato, ZeroSottoZero.

Subscriptions become active the month  
after payment is received.

49

## THE NEW 130' MY SONG

Giuliano Luzzatto

52

## FLEXIBLE PIPING IN HYDRAULIC SYSTEMS ON BOARD

Enrico Ravina

56

## INTERIOR FITTINGS: ENERGIES AND TECHNOLOGIES ARE THE KEY

Pietro Angelini

58

## MEGAYACHT WHEN LUXURY AND DETAIL BECOME A MANIA

Valentina Solera

62

## TRAINING GREYWOLF, 40-METRE EXPLORER YACHT CONCEPT

Arianna Bionda - Andrea Ratti

64

## PRODUCTS

Poste Italiane Spa Spedizione in abbonamento postale  
D.L. 353/2003 (conv. in L. 27/02/2004 n° 46) art. 1 comma 1 - DCB Milano.



# Greywolf, 40-metre explorer yacht concept

Greywolf is a 40-metre explorer yacht concept designed by a team of 5 international students during the formation period of the Politecnico di Milano Yacht Design Master.

**E**ftimia Galanitsa from Greece, Lucia Tizzano Gartner from Canada, Hojoon Choi from South Korea, Michiel Vermeylen from Belgium, Thibaud Le Merdy from France, over a year of research and development, their different backgrounds of study, career, and design approach have blended into a project in which the core idea is to combine the functional heritage of an explorer yacht with a stylistic and entertaining outlook that will inspire the nautical sector.

The yacht is designed for owners who want to travel with no limit in their destination and activities onboard. So the DNA of an explorer yacht is embedded in its exterior design to cruise anywhere safely. Tall bow and a diagonal chine protect the guests from big waves when cruising rough sea environment. Touch & go helipad is located aft to transport passengers in case of emergency. An anchor pocket is integrated with icebreaker to navigate through polar seas. These explorer's features are harmonized in stylish fashion. At the same time, the yacht is made for those who consider a reasonable amount of budget and comfort. Semi displacement hull is introduced to maximize the fuel efficiency and provide comfort at anchor. Rooted from seaworthiness, this yacht is designed to serve as a pleasure craft as to take a closer look into deck by deck. Each deck is arranged according to the customer's different needs. Starting from the sun deck, this space maximizes the pleasure of being in an open-air with panoramic view from the top. 3 entertainment features are welcoming the guests. A jacuzzi is set forward surrounded by a circular sun bed. It offers an unobstructed view of horizon and lets in a mild sea breeze thanks to a handrail protected once again with clear glass. The deck continues with a bar and an outdoor cinema. Towards aft, a projector screen slides up and down from the top. A retracta-

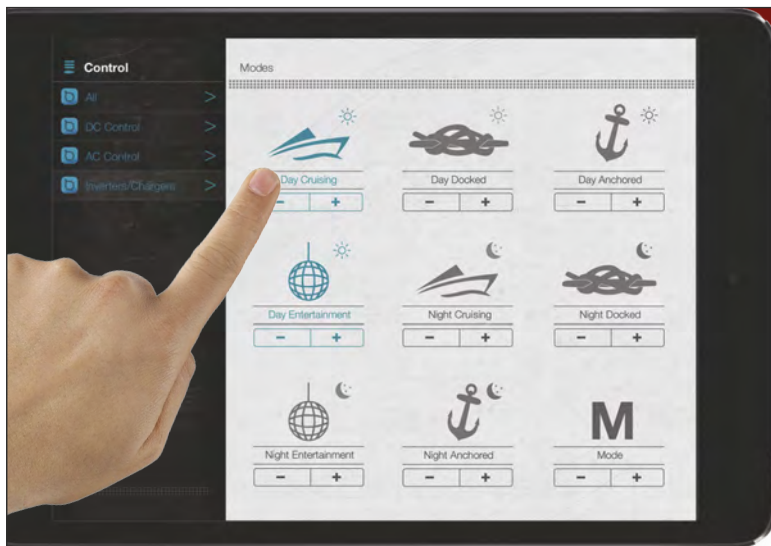
ble sunroof controls the sunlight exposure. The upper deck serves as a control tower of the vessel and a living space dedicated to the owner. It offers a master's stateroom, a wheelhouse and a captain's cabin. Size and privacy are mainly considered for designing the owner's space. Full beam interior allows a generous 86m<sup>2</sup> of space solely for the owner. Thanks to perfectly ensured privacy by separating the space from guest / crew area, it can be arranged as a doorless space. This creates even greater sensation of openness. Plus 34m<sup>2</sup> of a large aft terrace allows the owner to enjoy outdoor space with privacy. Whereas conventional explorer yachts install the windshield vertically or in reverse direction, the windshield of this yacht is inclined downwards to introduce more style, adding the sleekness to the profile. An overhang on top of the windshield cope with glare from sunlight.

The main deck is composed of a very large exterior space in the aft and a social living area. From the stern to the aft cockpit is stretched to nearly half the length of the yacht for various outdoor activities. Touch & go helipad has 51m<sup>2</sup> of space, which can afford Eurocopter's EC135, 10m model of its length. Besides its main use, the helipad can be used for loading tenders and jet skis and also for sunbathing. Heading forward, a pair of jacuzzi and a central lounge sofa offers extra options to enjoy the sun. With "al fresco" dining table, the deck then welcomes the guests inside with unique central column. Two TV screens are built in the column facing both inside and outside, which allows the luxury to enjoy a movie from the aft sunbathing area. The main saloon is decorated with modern and luxurious touch. The galley is arranged close to main saloon to serve meals in any time. The lower deck is arranged with beach club and ample accommodation for guests and crews. The beach club allows seamless access to sea. It provides extra openness and also protection by having its door built with tinted glass. The guest area has 2 VIP double and 2 twin cabins for 8 guests. The crew mess



is located forward and includes 3 double cabins for 6 crews. Aft to the engine room locates an extra storage space to store water toys. To have a clear idea of its dimension, Greywolf is made in 40m Length over all, 8.86m of beam and 2.65m of draught. 402 tons of displacement, the boat boasts a maximum cruising range of 5,000nm, long enough to travel across the Atlantic ocean. It has a fuel capacity of 85500L and 7400L of freshwater. The yacht is built in semi-displacement type with steel hull and aluminum superstructure. It is fitted with a pair of MTU 12V 2000 M61 engines for a top speed of 13knots, cruising speed around 11 knots. The boat's accommodation is 10guests (2 for owners) and 7crews (1 for captain).

© ALL RIGHTS RESERVED

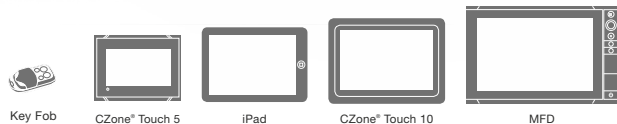


## Ci pensa CZone

Con il Digital Switching CZone puoi controllare l'impianto elettrico della tua barca con un semplice tocco.

Crea modalità di utilizzo diverse per comandare circuiti multipli: navigazione, porto, inverno, ecc. Con CZone® sei sicuro che non dimenticherai mai nessun elemento critico.

Contattaci per installare e personalizzare CZone sulla tua barca, oggi!



Integration Partners



**MASTERVOLT**  
THE POWER TO BE INDEPENDENT

Mastervolt Italia  
Mail: info@mastervolt.it | Tel. 0584.433002